

REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA



REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA

Government Gazette Staatskoerant

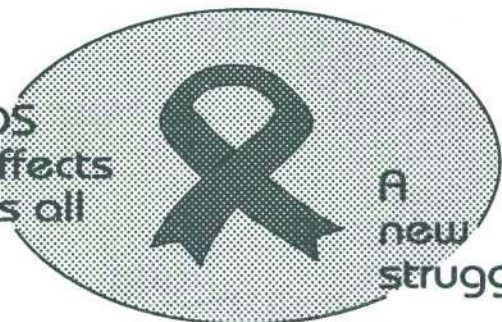
Vol. 419

PRETORIA, 12 MAY
MEI 2000

No. 21146

We all have the power to prevent AIDS

AIDS
affects
us all



A
new
struggle

Prevention is the cure

**AIDS
HELPUNE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

For purposes of reference, all Proclamations, Government Notices, General Notices and Board Notices published are included in the following table of contents which thus forms a weekly index. Let yourself be guided by the Gazette numbers in the righthand column:

CONTENTS

and weekly index

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATIONS			
R. 23	Criminal Law Amendment Act (105/1997): Extension of the period of operation of sections 51 and 52.....	2	21122
R. 24	Magistrates' Courts Amendment Act (67/1998): Commencement	3	21124
R. 25	Public Service Act (103/1994): Amendment of Schedule 1.....	2	21145
GOVERNMENT AND GENERAL NOTICES			
Agriculture, Department of			
<i>General Notice</i>			
1810	Marketing of Agricultural Act, 1996: National Agricultural Marketing Council: Statutory levies on wheat, sorghum, cotton and wine	61	21146
Education, Department of			
<i>Government Notices</i>			
448	National Education Policy Act (27/1996): Call for comments on the draft document—National Curriculum Framework for further Education and Training	3	21143
449	Appointment of persons to serve as members of the Review Committee to Review the National Outcomes-based Curriculum and Progress with its implementation	4	21143
Environmental Affairs and Tourism, Department of			
<i>Government Notice</i>			
469	Marine Living Resources Act (18/1998): Recognition of industrial bodies and interest groups	7	21146
<i>General Notice</i>			
1807	Sea-Shore Act (21/1935): Walker Bay salmon farming project.....	66	21146
Finance, Department of			
<i>General Notice</i>			
1728	Lost: Certificate No. 52	58	21146
Health, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 427	Foodstuffs, Cosmetics and Disinfectants Act (54/1972): Regulations: Microbiological standards for foodstuffs and related matters: Amendment.....	3	21136
R. 428	do.: do.: do.: do	4	21136
Home Affairs, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 424	Aliens Control Act (96/1991): Regulations relating to the exemption of life partners from the provisions of section 23	3	21130
456	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname	9	21146

Alle Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Raadskennisgewings gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die volgende Inhoudsopgawe ingesluit wat dus 'n weeklikse indeks voorstel. Laat uself deur die Koerantnommers in die regterhandse kolom lei:

INHOUD

en weeklikse Indeks

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIES			
R. 23	Wysigingswet op die Strafreg (105/1997): Verlenging van die tydperk van werking van artikels 51 en 52	2	21122
R. 24	Wysigingswet op Landdroshowe (67/1998): Inwerkingtreding	3	21124
25	Staatsdienswet (103/1994): Wysiging van Bylae 1	2	21145
GOEWERMENTS- EN ALGEMENE KENNISGEWINGS			
Arbeid, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
452	Skills Development Act (97/1998): Amendment of a list and the scope of coverage of Sector Education and Training Authorities	45	21146
<i>Algemene kennisgewings</i>			
1719	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Registrasie van 'n vakbond: Miners and United Democratic Workers Union of South Africa (MUDWUSA)	53	21146
1720	do.: do.: Renaissance Werkers Unie	53	21146
1721	do.: Intrekking van registrasie van 'n werkgewersorganisasie: Blinds and Allied Products Manufacturers' Association of South Africa	54	21146
1722	do.: Intrekking van registrasie van 'n vakbond: Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa	54	21146
1723	do.: do.: National Association of Mine Officials.....	55	21146
1724	do.: do.: National Union of Steel and Allied Workers	56	21146
1725	do.: Verandering van naam van 'n vakbond: Media Workers' Association of South Africa.....	56	21146
1726	do.: do.: Building, Motor, Engineering and Allied Workers' Union	57	21146
1803	Wet op Arbeidsverhoudinge (66/1995): Verandering van naam van 'n bedingingsraad: Bargaining Council for the Liquor, Catering and Accommodation Trades, South Coast, KwaZulu/Natal.....	60	21146
1804	do.: Registrasie van bedingingsraad: Bargaining Council for the Wool and Mohair Industry	60	21146
Behuising, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 437	Wet op Huurbeheer (80/1976): Huurrade: Uitbreiding van die regsbevoegdheid van die Huurraad vir die Suidelike en Westelike Gebied	6	21136
Binnelandse Sake, Departement van			
<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 424	Aliens Control Act (96/1991): Regulations relating to the exemption of life partners from the provisions of section 23	3	21130
456	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Assumption of another surname	9	21146

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
457	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	25	21146	457	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames	25	21146
471	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	26	21146	471	Births and Deaths Registration Act (51/1992): Alteration of forenames.....	26	21146
472	do.: do	29	21146	472	do.: do	29	21146
473	do.: do	34	21146	473	do.: do	34	21146
474	do.: do	37	21146	474	do.: do	37	21146
475	do.: Insertion of surname	43	21146	475	do.: Insertion of surname	43	21146
Housing, Department of				Finansies, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 437	Rent Control Act (80/1976): Rent Boards: Extension of the area of jurisdiction of the Southern and Western Region Rent Board.....	6	21136	1728	Verlore: Sertifikaat No. 52	58	21146
Independent Broadcasting Authority				Gesondheid, Departement van			
<i>General Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1207	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Notice of the resumption of the hearing in the application for amendment of licence conditions by KAYA FM (Pty) Ltd.....	2	21137	R. 427	Wet op Voedingsmiddels, Skoonheidsmiddels en Ontsmettingsmiddels (54/1972): Regulasies: Mikrobiologiese standaarde vir voedingsmiddels en aanverwante sake: Wysiging	4	21136
				R. 428	do.: do.: do.: do	5	21136
Justice, Department of				Grondsake, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
R. 438	Constitution of the Republic of South Africa (108/1996): Constitutional Court: Rules of the Constitutional Court	6	21136	466	Wet op die Beskikbaarstelling van Grond en Bystand (126/1993): Aanwysiging van sekere grond: Gedeelte 59, Plaas No. 217, Hartenbosch.....	46	21146
451	Small Claims Court Act (61/1984): Establishment of a small claims court for the area of Phuthaditjhaba.....	45	21146	<i>Algemene Kennisgewings</i>			
<i>General Notice</i>				1729	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 1120, Graaff-Reinet.....	68	21146
1813	Promotion of Access to Information Act (2/2000): Invitation to make submissions	64	21146	1730	do.: do.: Erf 132, Graaff-Reinet.....	68	21146
Labour, Department of				1731	do.: do.: Erf 1123, Graaff-Reinet.....	69	21146
<i>Government Notice</i>				1732	do.: do.: Erf 1126, Graaff-Reinet.....	69	21146
452	Skills Development Act (97/1998): Amendment of a list and the scope of coverage of Sector Education and Training Authorities.....	45	21146	1733	do.: do.: Erf 1085, Graaff-Reinet.....	70	21146
<i>General Notices</i>				1734	do.: do.: Erven 129 and 130, Graaff-Reinet.....	70	21146
1719	Labour Relations Act (66/1995): Registration of a trade union: Miners and United Democratic Workers Union of South Africa (MUDWUSA)	53	21146	1735	do.: do.: Erf 1729, Graaff-Reinet.....	71	21146
1720	do.: do.: Renaissance Werkers Unie	53	21146	1736	do.: do.: Erf 1084, Graaff-Reinet.....	71	21146
1721	do.: Cancellation of registration of an employers' organisation: Blinds and Allied Products Manufacturers' Association of South Africa	54	21146	1737	do.: do.: Erf 49, Hankey	72	21146
1722	do.: Cancellation of registration of a trade union: Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa.....	54	21146	1738	do.: do.: Erf 57, Hankey	72	21146
1723	do.: do.: National Association of Mine Officials.....	55	21146	1739	do.: do.: Erf 259, Hankey	73	21146
1724	do.: do.: National Union of Steel and Allied Workers	55	21146	1740	do.: do.: Erf 254, Hankey	73	21146
1725	do.: Change of name of a trade union: Media Workers' Association of South Africa	56	21146	1741	do.: do.: Erf 46, Hankey	74	21146
1726	do.: do.: Building, Motor, Engineering and Allied Workers' Union	56	21146	1742	do.: do.: Erf 100, Hankey	74	21146
1803	Labour Relations Act (66/1995): Change of name of a bargaining council: Bargaining Council for the Liquor Catering and Accommodation Trades, South Coast KwaZulu/Natal.....	59	21146	1743	do.: do.: Erf 59, Hankey	75	21146
1804	do.: Registration of a bargaining council: Bargaining Council for the Wool and Mohair Industry	60	21146	1744	do.: do.: Erf 73, Hankey	75	21146
				1745	do.: do.: Erf 443, Hankey	76	21146
				1746	do.: do.: Erf 909, Hankey	76	21146
				1747	do.: do.: Erf 897, Hankey	77	21146
				1748	do.: do.: Erf 82, Hankey	77	21146
				1749	do.: do.: Erf 88, Hankey	78	21146
				1750	do.: do.: Erf 52, Hankey	78	21146
				1751	do.: do.: Erf 50, Hankey	79	21146
				1752	do.: do.: Erf 864, Hankey	79	21146
				1753	do.: do.: Erf 62, Hankey	80	21146
				1754	do.: do.: Erf 346, Hankey	80	21146
				1755	do.: do.: Erf 51, Hankey	81	21146
				1756	do.: do.: Erf 553, Hankey	81	21146
				1757	do.: do.: Erf 1090, Hankey	82	21146
				1758	do.: do.: Erf 278, Hankey	82	21146
				1759	do.: do.: Erf 54, Hankey	83	21146
				1760	do.: do.: Erf 89, Hankey	83	21146
				1761	do.: do.: Erf 347, Hankey	84	21146
				1762	do.: do.: Erf 398, Hankey	84	21146
				1763	do.: do.: Erf 403, Hankey	85	21146
				1764	do.: do.: Erf 886, Hankey	85	21146
				1765	do.: do.: Erf 56, Hankey	86	21146
				1766	do.: do.: Erf 104, Hankey	86	21146
				1767	do.: do.: Erf 48, Hankey	87	21146
				1768	do.: do.: Erf 43, Hankey	87	21146
				1769	do.: do.: Erf 119, Hankey	88	21146

No.	Page No.	Gazette No.	No.	Bladsy No.	Koerant No.
Land Affairs, Department of					
<i>Government Notice</i>					
466	Provision of Land and Assistance Act (126/1993): Designation of certain land: Portion 59, Farm No. 217, Hartenbosch.	46	21146		
<i>General Notices</i>					
1729	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 1120, Graaff-Reinet.....	68	21146		
1730	do.: do.: Erf 132, Graaff-Reinet.....	68	21146		
1731	do.: do.: Erf 1123, Graaff-Reinet.....	69	21146		
1732	do.: do.: Erf 1126, Graaff-Reinet.....	69	21146		
1733	do.: do.: Erf 1085, Graaff-Reinet.....	70	21146		
1734	do.: do.: Erven 129 and 130, Graaff-Reinet.....	70	21146		
1735	do.: do.: Erf 1729, Graaff-Reinet.....	71	21146		
1736	do.: do.: Erf 1084, Graaff-Reinet.....	71	21146		
1737	do.: do.: Erf 49, Hankey.....	72	21146		
1738	do.: do.: Erf 57, Hankey.....	72	21146		
1739	do.: do.: Erf 259, Hankey.....	73	21146		
1740	do.: do.: Erf 254, Hankey.....	73	21146		
1741	do.: do.: Erf 46, Hankey.....	74	21146		
1742	do.: do.: Erf 100, Hankey.....	74	21146		
1743	do.: do.: Erf 59, Hankey.....	75	21146		
1744	do.: do.: Erf 73, Hankey.....	75	21146		
1745	do.: do.: Erf 443, Hankey.....	76	21146		
1746	do.: do.: Erf 909, Hankey.....	76	21146		
1747	do.: do.: Erf 897, Hankey.....	77	21146		
1748	do.: do.: Erf 82, Hankey.....	77	21146		
1749	do.: do.: Erf 88, Hankey.....	78	21146		
1750	do.: do.: Erf 52, Hankey.....	78	21146		
1751	do.: do.: Erf 50, Hankey.....	79	21146		
1752	do.: do.: Erf 864, Hankey.....	79	21146		
1753	do.: do.: Erf 62, Hankey.....	80	21146		
1754	do.: do.: Erf 346, Hankey.....	80	21146		
1755	do.: do.: Erf 51, Hankey.....	81	21146		
1756	do.: do.: Erf 553, Hankey.....	81	21146		
1757	do.: do.: Erf 1090, Hankey.....	82	21146		
1758	do.: do.: Erf 278, Hankey.....	82	21146		
1759	do.: do.: Erf 54, Hankey.....	83	21146		
1760	do.: do.: Erf 89, Hankey.....	83	21146		
1761	do.: do.: Erf 347, Hankey.....	84	21146		
1762	do.: do.: Erf 398, Hankey.....	84	21146		
1763	do.: do.: Erf 403, Hankey.....	85	21146		
1764	do.: do.: Erf 886, Hankey.....	85	21146		
1765	do.: do.: Erf 56, Hankey.....	86	21146		
1766	do.: do.: Erf 104, Hankey.....	86	21146		
1767	do.: do.: Erf 48, Hankey.....	87	21146		
1768	do.: do.: Erf 43, Hankey.....	87	21146		
1769	do.: do.: Erf 119, Hankey.....	88	21146		
1770	do.: do.: Erf 908, Hankey.....	88	21146		
1771	do.: do.: Erf 70, Hankey.....	89	21146		
1772	do.: do.: Erf 71, Hankey.....	89	21146		
1773	do.: do.: Erf 72, Hankey.....	90	21146		
1774	do.: do.: Erf 79, Hankey.....	90	21146		
1775	do.: do.: Erf 266, Hankey.....	91	21146		
1776	do.: do.: Erf 42, Hankey.....	91	21146		
1777	do.: do.: Erf 883, Hankey.....	92	21146		
1778	do.: do.: Erf 904, Hankey.....	92	21146		
1779	do.: do.: Erf 345, Hankey.....	93	21146		
1780	do.: do.: Erf 898, Hankey.....	93	21146		
1781	do.: do.: Erf 66, Hankey.....	94	21146		
1782	do.: do.: Erf 67, Hankey.....	94	21146		
1783	do.: do.: Erf 119, Hankey.....	95	21146		
1784	do.: do.: Erf 888, Hankey.....	95	21146		
1785	do.: do.: Erf 881, Hankey.....	96	21146		
1786	do.: do.: Erf 548, Hankey.....	96	21146		
1787	do.: do.: Erf 856, Hankey.....	97	21146		
1788	do.: do.: Erf 857, Hankey.....	97	21146		
1789	do.: do.: Erf 858, Hankey.....	98	21146		
1790	do.: do.: Erf 859, Hankey.....	98	21146		
1791	do.: do.: Erf 862, Hankey.....	99	21146		
1792	do.: do.: Erf 882, Hankey.....	99	21146		
1770	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 908, Hankey.....			88	21146
1771	do.: do.: Erf 70, Hankey.....			89	21146
1772	do.: do.: Erf 71, Hankey.....			89	21146
1773	do.: do.: Erf 72, Hankey.....			90	21146
1774	do.: do.: Erf 79, Hankey.....			90	21146
1775	do.: do.: Erf 266, Hankey.....			91	21146
1776	do.: do.: Erf 42, Hankey.....			91	21146
1777	do.: do.: Erf 883, Hankey.....			92	21146
1778	do.: do.: Erf 904, Hankey.....			92	21146
1779	do.: do.: Erf 345, Hankey.....			93	21146
1780	do.: do.: Erf 898, Hankey.....			93	21146
1781	do.: do.: Erf 66, Hankey.....			94	21146
1782	do.: do.: Erf 67, Hankey.....			94	21146
1783	do.: do.: Erf 119, Hankey.....			95	21146
1784	do.: do.: Erf 888, Hankey.....			95	21146
1785	do.: do.: Erf 881, Hankey.....			96	21146
1786	do.: do.: Erf 548, Hankey.....			96	21146
1787	do.: do.: Erf 856, Hankey.....			97	21146
1788	do.: do.: Erf 857, Hankey.....			97	21146
1789	do.: do.: Erf 858, Hankey.....			98	21146
1790	do.: do.: Erf 859, Hankey.....			98	21146
1791	do.: do.: Erf 862, Hankey.....			99	21146
1792	do.: do.: Erf 882, Hankey.....			99	21146
1793	do.: do.: Erf 193, consolidated into Erf 1450, Hankey.....			100	21146
1794	do.: do.: Erf 194, consolidated into Erf 1450, Hankey.....			100	21146
1795	do.: do.: Erf 195, consolidated into Erf 1450, Hankey.....			101	21146
1796	do.: do.: Erf 196, consolidated into Erf 1450, Hankey.....			101	21146
1797	do.: do.: Erf 534, Hankey.....			102	21146
Handel en Nywerheid, Departement van					
<i>Algemene Kennisgewings</i>					
1208	Sugar Act (9/1978): Sugar Industry Agreement, 2000.....			2	21139
1693	Notice of preliminary termination of investigations into the alleged dumping or subsidised export of aluminium conductor steel reinforced (ACSR) originating in or imported from India and Bahrain			3	21128
1800	Competition Act (89/1998): Competition Tribunal: Notification of complaint referral.....			59	21146
1801	do.: do.: do.....			59	21146
1802	do.: do.: Notification of decision to approve merger.....			59	21146
Justisie, Departement van					
<i>Goewermentskennisgewings</i>					
R. 438	Constitution of the Republic of South Africa (108/1996): Constitutional Court: Rules of the Constitutional Court.....			6	21136
451	Wet op Howe vir Klein Eise (61/1984): Instelling van 'n hof vir klein eise vir die gebied Phuthaditjhaba.....			45	21146
<i>Algemene Kennisgewing</i>					
1813	Promotion of Access to Information Act (2/2000): Invitation to make submissions			64	21146
Landbou, Departement van					
<i>Algemene Kennisgewing</i>					
1810	Marketing of Agricultural Act, 1996: National Agricultural Marketing Council: Statutory levies on wheat, sorghum, cotton and wine.....			61	21146

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
1793	Restitution of Land Rights Act (22/1994): Claim for restitution of land rights: Erf 193, consolidated into Erf 1450, Hankey	100	21146	Minerale en Energie, Departement van			
1794	do.: do.: Erf 194, consolidated into Erf 1450, Hankey	100	21146	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
1795	do.: do.: Erf 195, consolidated into Erf 1450; Hankey	101	21146	R. 446	Wet op Petroleumprodukte (120/1977): Wysiging van die regulasies met betrekking tot petroleumprodukte	4	21140
1796	do.: do.: Erf 196, consolidated into Erf 1450, Hankey	101	21146	Omgewingsake en Toerisme, Departement van			
1797	do.: do.: Erf 534, Hankey	102	21146	<i>Goewermentskennisgewing</i>			
Minerals and Energy, Department of				469	Wet op Lewende Mariene Hulpbronne (18/1998): Erkenning van bedryfs- liggame en belangegroepes	8	21146
<i>Government Notice</i>				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
R. 446	Petroleum Products Act (120/1977): Amendment of the regulations in respect of petroleum products	3	21140	1807	Strandwet (21/1935): Walkerbaai salm produksie projek	67	21146
Provincial and Local Government, Department of				Onafhanklike Uitsaal-Owerheid			
<i>General Notice</i>				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1689	White Paper on Municipal Service Partnerships (MSPS): For comments	3	21126	1207	Independent Broadcasting Authority Act (153/1993): Notice of the resumption of the hearing in the application for amend- ment of licence conditions by KAYA FM (Pty) Ltd	2	21137
South African Qualifications Authority				Onderwys, Departement van			
<i>General Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
1213	National Standards Body Regulations: Standards Generating Body (SGB) for Textiles: For public comment	3	21142	448	National Education Policy Act (27/1996): Call for comments on the draft docu- ment—National Curriculum Framework for further Education and Training	3	21143
1214	do.: Standards Generating Body (SGB) for Occupationally-directed Education, Training and Development Practices: For public comment	29	21142	449	Appointment of persons to serve as members of the Review Committee to Review the National Outcomes-based Curriculum and Progress with its imple- mentation	4	21143
South African Reserve Bank				Provinsiale en Plaaslike Regering, Departement van			
<i>General Notice</i>				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1806	Banks Act (94/1990): Registration: China Construction Bank: Johannesburg Branch	60	21146	1689	White Paper on Municipal Service Partnerships (MSPS): For comments	3	21126
South African Revenue Service				Suid-Afrikaanse Inkomstediens			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 439	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1044)	8	21136	R. 439	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1044)	8	21136
R. 440	do.: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/462)	9	21136	R. 440	do.: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/462)	9	21136
R. 441	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1043)	10	21136	R. 441	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1043)	10	21136
R. 442	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1042)	11	21136	R. 442	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1042)	11	21136
R. 443	do.: Amendment of Schedule No. 1 (No. 1/1/1041)	12	21136	R. 443	do.: Wysiging van Bylae No. 1 (No. 1/1/1041)	12	21136
<i>General Notice</i>				<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1727	Income Tax Act (58/1962): Notice to furnish returns for the 2000 year of assessment	57	21146	1727	Income Tax Act (58/1962): Notice to fur- nish returns for the 2000 year of assess- ment	57	21146
Trade and Industry, Department of				Suid-Afrikaanse Kwalifikasie-Owerheid			
<i>General Notices</i>				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1208	Sugar Act (9/1978): Sugar Industry Agreement, 2000	2	21139	1213	National Standards Body Regulations: Standards Generating Body (SGB) for Textiles: For public comment	3	21142
1693	Notice of preliminary termination of investigations into the alledged dumping or subsidised export of aluminium con- ductor steel reinforced (ACSR) origina- ting in or imported from India and Bahrain	3	21128	1214	do.: Standards Generating Body (SGB) for Occupationally-directed Education, Training and Development Practices: For public comment	29	21142
1800	Competition Act (89/1998): Competition Tribunal: Notification of complaint referral	59	21146	Suid-Afrikaanse Reserwebank			
1801	do.: do.: do.	59	21146	<i>Algemene Kennisgewing</i>			
1802	do.: do.: Notification of decision to approve merger	59	21146	1806	Bankwet (94/1990): Registrasie: China Construction Bank: Johannesburg Branch	61	21146

No.		Page No.	Gazette No.	No.		Bladsy No.	Koerant No.
Transport, Department of				Vervoer, Departement van			
<i>Government Notices</i>				<i>Goewermentskennisgewings</i>			
R. 426	Aviation Act (74/1962): Designation of bodies or institutions in terms of Part 149 of the Civil Aviation Regulations, 1997 ...	3	21132	R. 426	Lugvaartwet (74/1962): Aanwysing van liggame of instellings ingevolge Deel 149 van die Burgerlugvaartregulasies, 1997 .	3	21132
R. 431	Marine Traffic Act (2/1981): Marine Traffic (Inshore Vessel Traffic Services) Regulations, 2000	13	21136	R. 431	Wet op Seeverkeer (2/1981): Seeverkeersregulasies (Kusvaartuigverkeersdienste), 2000	23	21136
R. 432	Merchant Shipping Act (57/1951): Merchant Shipping (Seamen's Documents) Regulations, 2000	34	21136	R. 432	Handelskeepvaartwet (57/1951): Handelskeepvaartregualsies (Seelui-dokumente), 2000	45	21136
<i>General Notices</i>				<i>Algemene Kennisgewings</i>			
1811	International Air Services Act (60/1993): Application for the grant/amendment of international air service licence.....	62	21146	1811	Wet op Internasionale Lugdienste (60/1993): Aansoek om die toestaan/ wysiging van 'n internasionale lugdienslisensie.....	63	21146
1812	Air Service Licensing Act (115/1990): Applications for the grant or amendment of domestic air service licences	63	21146	1812	Wet op Lisensiering van Lugdienste (115/1990): Aansoeke om die toestaan of wysiging van binnelandselugdiens lisensies	64	21146
Water Affairs and Forestry, Department of				Waterwese en Bosbou, Departement van			
<i>Government Notice</i>				<i>Goewermentskennisgewing</i>			
470	National Water Act (36/1998): Request to register a water use	47	21146	470	Nasionale Waterwet (36/1998): Versoek dat 'n watergebruik geregistreer word	50	21146
BOARD NOTICE				RAADSKENNISGEWINGS			
36	South African Qualifications Authority Act (58/1995): Board accredited training establishments and persons with an interest in the training of security officers.....	103	21146	36	South African Qualifications Authority Act (58/1995): Board accredited training establishments and persons with an interest in the training of security officers	103	21146

GOVERNMENT NOTICES
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS

DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM
DEPARTEMENT VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

No. 469

12 May 2000

MARINE LIVING RESOURCES ACT, 1998 (ACT NO 18 OF 1998)

RECOGNITION OF INDUSTRIAL BODIES AND INTEREST GROUPS

I, MOHAMMED VALLI MOOSA, Minister of Environmental Affairs and Tourism, hereby, under Section 8 of the Marine Living Resources Act, 1998 (Act No. 18 of 1998), recognises the following industrial bodies and interest groups:

Association of Small Hake Industries

South African Midwater Trawling Association

South African Squid Management Industrial Association (SASMIA)

South Coast Rock Lobster Association

South East Coast Inshore Fishing Association (SECIFA)

M V MOOSA

MINISTER OF ENVIRONMENTAL AFFAIRS AND TOURISM

WET OP LEWENDE MARIENE HULPBRONNE, 1998 (WET NO. 18 VAN 1998)**ERKENNING VAN BEDRYFSLIGGAME EN BELANGEGROEPE**

Ek, **Mohammed Valli Moosa**, Minister van Omgewingsake en Toerisme, erken hierby, kragtens Artikel 8 van die Wet op Lewende Mariene Hulpbronne, 1998 (Wet No. 18 van 1998) die volgende bedryfsliggame en belangegroepes:

Association of Small Hake Industries

South African Midwater Trawling Association

South African Squid Management Industrial Association (SASMIA)

South Coast Rock Lobster Association

South East Coast Inshore Fishing Association (SECIFA)

M V MOOSA

MINISTER VAN OMGEWINGSAKE EN TOERISME

NOTICE 1787 OF 2000

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994),that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/50/780/875/67
Claimant : Samson S. Citwa
Property : Erf 856 in Hankey
Extent of Land : 714 sqm
Title Deeds : T1451/49; T18785/79
Date Submitted : 23 - 10 - 1996
Current Owner : Hankey Municipality

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1788 OF 2000

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994),that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/50/780/875/67
Claimant : Samson S. Citwa
Property : Erf 857 in Hankey
Extent of Land : 714 sqm
Title Deeds : T1451/49; T21341/79
Date Submitted : 23 - 10 - 1996
Current Owner : Hankey Municipality

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1789 OF 2000

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/50/780/875/67
Claimant : Samson S. Citwa
Property : Erf 858 in Hankey
Extent of Land : 714 sqm
Title Deeds : T19517/50; T12632/79
Date Submitted : 23 - 10 - 1996
Current Owner : Hankey Municipality

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1790 OF 2000

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/50/780/875/67
Claimant : Samson S. Citwa
Property : Erf 859 in Hankey
Extent of Land : 714 sqm
Title Deeds : T10522/12; T17151/79
Date Submitted : 23 - 10 - 1996
Current Owner : Hankey Municipality

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1791 OF 2000

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994),that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/50/780/875/67
Claimant : Samson S. Citwa
Property : Erf 862 in Hankey
Extent of Land : 714 sqm
Title Deeds : T28880/48; T15643/79
Date Submitted : 23 - 10 - 1996
Current Owner : Hankey Municipality

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1792 OF 2000

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994),that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/50/780/875/67
Claimant : Samson S. Citwa
Property : Erf 882 in Hankey
Extent of Land : 714 sqm
Title Deeds : T10521/12; T18759/79
Date Submitted : 23 - 10 - 1996
Current Owner : Hankey Municipality

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1793 OF 2000**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/50/780/875/75
Claimant : Themba B. Dlamini
Property : Erf 193 consolidated into Erf 1450 in Hankey
Extent of Land : 1,3354 ha
Title Deeds : T1020/1890; T17474/68
Date Submitted : 14 - 10 - 1995
Current Owner : M.L. & A. v.d. Vyver

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1794 OF 2000**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/50/780/875/75
Claimant : Themba B. Dlamini
Property : Erf 194 consolidated into Erf 1450 in Hankey
Extent of Land : 9969 SQM
Title Deeds : T1020/1890; T17474/68
Date Submitted : 14 - 10 - 1995
Current Owner : M.L. & A. v.d. Vyver

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1795 OF 2000

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994),that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/50/780/875/75
Claimant : Themba B. Dlamini
Property : Erf 195 consolidated into Erf 1450 in Hankey
Extent of Land : 1,3352 ha
Title Deeds : T1020/1890; T17474/68
Date Submitted : 14 - 10 - 1995
Current Owner : M.L. & A. v.d. Vyver

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1796 OF 2000

GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994),that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number : EC 6/2/3/D/50/780/875/75
Claimant : Themba B. Dlamini
Property : Erf 196 consolidated into Erf 1450 in Hankey
Extent of Land : 8431 SQM
Title Deeds : T1020/1890; T17474/68
Date Submitted : 14 - 10 - 1995
Current Owner : M.L. van der Vyver & A. van der Vyver

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

NOTICE 1797 OF 2000**GENERAL NOTICE IN TERMS OF RESTITUTION ACT, 1994 (ACT No.22 of 1994)**

Notice is hereby given in terms of Section 11 (1) of the Restitution of Land Rights Act, 1994 (Act No.22 of 1994), that a claim for restitution of land rights on:

Reference Number	: EC 6/2/3/D/50/780/875/68
Claimant	: Christian J. walsh
Property	: Erf 534 in Hankey
Extent of Land	: 991 SQM
Title Deeds	: T26245/66; T25342/71
Date Submitted	: 07 - 10 - 1996
Current Owner	: Mr L. Ferreira

Has been submitted to the Regional Land Claims Commissioner for the Eastern Cape and Free State and that the Commission on Restitution of Land Rights will investigate the claim in terms of provisions of the Act in due course. Any party who has an interest in the above-mentioned land is hereby invited to submit, within 30 days from the publication of this notice, any comments/information to:

The Regional Land Claims Commission: Eastern Cape and Free State
P.O. Box 1375
EAST LONDON
5200

Tel: (043) 7433824
Fax: (043) 7433687

T.T. GWANYA
Regional Land Claims Commissioner

BOARD NOTICE 36 OF 2000**SECURITY OFFICERS'S INTERIM BOARD****NOTICE TO ALL BOARD ACCREDITED TRAINING ESTABLISHMENTS AND PERSONS
WITH AN INTEREST IN THE TRAINING OF SECURITY OFFICERS**

It is a matter of public record that a new framework in respect of the training of security officers is being developed as envisaged by *inter alia* the South African Qualifications Authority Act, No. 58 of 1995, and the Skills Development Act, No. 97 of 1998. Furthermore, the Board is in the process of advising the Minister for Safety and Security on changes regarding the regulatory framework of the security officer industry in general. There will in the foreseeable future also be legislative changes in this regard.

In view of the legislative and related changes referred to above, as well as other relevant considerations, the Board wishes to draw the attention of all interested parties to the immediate implementation of the following measures adopted by it in terms of *inter alia* section 3 (a) and section 3 (b) of the Security Officers Act, No. 92 of 1987:

1. Until such time as a new regulatory dispensation in respect of the security industry, and in particular the training of security officers, is implemented, the Board will not consider any further applications for accreditation as training establishments.
2. No application for any form of accreditation (whether it be in respect of a training establishment or as an instructor) by an owner, manager, instructor of any former accredited training establishment which has had his/her or its, according to the case, accreditation certificate withdrawn, will be considered by the Board.
3. The Board will no longer accept any facsimile, e-mail or photocopy of training course reports or training certificates, whether certified or otherwise as proof of successful training undertaken by security officers at accredited training establishments. In addition to an evaluation of original course reports submitted to it, the Board will undertake any other reasonable steps necessary to verify the accuracy of a course report submitted to it. This may include, but is not limited to, an assessment of the outcomes of the training undergone by a security officer.
4. Existing training establishments must take note that any failure by them to strictly abide by any relevant provision of the Security Officers Act, No. 92 of 1987 or the Training of Security Officers Regulations, 1992, as amended (published in, for example, *Government Gazette* No. 14178 of 31 July 1992, and amended in *Government Gazette* No. 14877 of 25 June 1993) will result in proceedings and procedures as set out in regulation 18 of the said regulations being summarily implemented.

P. RONAN

Registrar

Printed by and obtainable from the Government Printer, Bosman Street, Private Bag X85, Pretoria, 0001

Publications: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertisements: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subscriptions: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Cape Town Branch: Tel: (021) 465-7531

Gedruk deur en verkrygbaar by die Staatsdrukker, Bosmanstraat, Privaatsak X85, Pretoria, 0001

Publikasies: Tel: (012) 334-4508, 334-4509, 334-4510

Advertensies: Tel: (012) 334-4673, 334-4674, 334-4504

Subskripsies: Tel: (012) 334-4735, 334-4736, 334-4737

Kaapstad-tak: Tel: (021) 465-7531